MATERIÁLY

V MEZINÁRODNÍ VĚDECKO - PRAKTICKÁ KONFERENCE

«MODERNÍ VYMOŽENOSTI VĚDY – 2009»

27 ledna - 05 února 2009 roku

Díl 8
Historie
Filosofie
Psychologie a sociologie

Praha
Publishing House «Education and Science» s.r.o
2009

PSYCHOLOGIE A SOCIOLOGIE

PROBLÉMU ROZVOJE OSOBY V MODERNÍCH PODMÍNKÁCH

Рудюк Н.Г., Полстаєва І.О. Насильство – як одна з основних проблем сьогодення 39

CELKOVÁ PSYCHOLOGIE

Железнова Ю.В. Национальная специфика универсального концепта «Семья» в русской и французской культурах 42

Чечулина С.Н. Личность как социально-культурный проект: к вопросу методологии анализа 46

PSYCHOLOGIE ZAŠKOLENÍ

Богачева Л.П. Эмоциональные переживания детей-сирот и детей, лишенных родительского попечения 52

Ковалевский П.А. Исследование мотивации социально-перцептивной деятельности учителей разных уровней педагогической компетентности 57

PSYCHOLOGIE PRÁCE

Мусина А.А. Профессионально значимые психологические качества диспетчерской службы железнодорожного транспорта 61

PSIKHOFIZIOLOGIYA

Мухаметжанов А.М. Уровень психосоматического обеспечения целевой деятельности призывной молодежи 65

SOCIÁLNÍ PSYCHOLOGIE

Никифорова Л.А., Починок О.В. Эмоции и чувства в жизни человека 68

KÁDROVÝ MANAGEMENT

Лазаренко С.В. Деловая культура и деловой этикет в современном бизнес-сообществе 70

CELKOVÁ PSYCHOLOGIE

Железнова Ю.В.
Удмуртский государственный университет, Ижевск

НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА УНИВЕРСАЛЬНОГО КОНЦЕПТА «СЕМЬЯ» В РУССКОЙ И ФРАНЦУЗСКОЙ КУЛЬТУРАХ

С точки зрения лингвокультурологического подхода, концепт, являясь фрагментом концептуальной картины мира, отражает в себе национальную специфику мировосприятия социума, обусловленную образом жизни и культурой народа. Национальная специфика концепта проявляется в организации образной и ценностной составляющих. На лексико-семантическом уровне единиц, вербализующих концепт, национальная специфика реализуется в составе и структуре соответствующего участка языковой картины. В настоящей статье рассматриваются идиоэтнические характеристики концепта «Семья» в концептосферах русского и французского социумов.

В ходе моделирования этнокультурно-нейтрального «прототипа» универсального концепта «Семья» было выделено три сегмента, являющихся обязательными для существования данного социального феномена: родственные отношения, брачные отношения, родительские отношения. В результате сравнительного исследования семантических полей и фреймов, состоящих из терминалов, соответствующих указанным сегментам, представляется возможным выделить следующие релевантные характеристики концепта «Семья».

1. **Семантическое поле «родственные отношения».** К универсальным характеристикам можно отнести: сходный состав ядра поля, наличие эквивалентов в обоих языках для всех частей речи. Специфическими признакам являются:

а) дробность приядерной и периферийной зон во французском языке за счет большего количества синонимов, номинирующих родственную связь (**le lignage, la filiation, la cognation, la consanguinité, le cousinage, la descendance, l'ascendance**) и лиц, состоящих в этих отношениях (**l'allié(e), l'ancêtre, les ancendants, l'aïeul, le géniteur, le descendant, l'affin, l'agnat, le cognat, le consinguin**), а также их признаковые характеристики. Данные лексические единицы позволяют более точно определить тип родства и положение отдельного родственника в «системе координат» родственных отношений. Напротив, в русском языке наблюдается бо́льшая цельность данного участка (**родство, родственность, родня, сродство**)/ (**родственник, родственница, родственники, родные, близкие, родич**). Количественный состав этих экспонентов формиру-

ется, в основном, за счет семантического развития основного понятия «род», которое присутствует в качестве корневой морфемы в 19 единицах поля из 24;

б) периферийная зона во французском языке расширяется за счет разговорных синонимов и лексем специального значения (**l'agnat, le cognat, la parentèle**), тогда как в русском языке вместе с разговорными синонимами встречаются устаревшие, просторечные и поэтические лексические единицы (**родич, родимый, родный**);

в) на уровне отдельных конституентов поля, ядерные лексемы поля, в целом, обнаруживают идентичность лексико-семантических вариантов. Обращает на себя внимание наличие семы «усыновление» в составе ядерной лексемы **parenté** во французском языке, лакунарной для русскоязычного эквивалента **родство.** Также специфичным для русского языка является существование таких субстантивов, как **родные, близкие, домочадцы, домашние,** употребляемые всегда во множественном числе (для сравнения во французском языке только одно существительное **les proches**).

2. Семантическое поле «брачные отношения». К универсальным характеристикам рассматриваемого сегмента относится способность исследуемых лингвосоциумов вербализировать национальные представления о браке, что выражается в наличии языковых эквивалентов в ядерной и приядерной зонах поля. К общим чертам можно отнести и близкий семантический состав ядерных лексем **брак – le mariage**, наличие большого количества равнозначных глагольных словосочетаний с компонентом **брак/mariage: регистрировать брак – contracter marriage; заключать брак – s'unir par le marriage, conclure un marriage; расторгать брак – rompre un marriage** и т.п.

К дифференциальным признакам можно отнести выделение лексических единиц в русском языке, употребление которых ограничено лимитирующей семой «пол человека», входящий в их состав: **женитьба, жениться, женатый** – лексемы применимы только к мужчине, как действующему субъекту; **замужество, выдавать/отдавать замуж, выходить замуж, замужняя** – лексемы применимы только по отношению к женщине (ср. французские лексемы **le mariage, marier, se marier** не предусматривают подобного разделения). Различие исторических традиций между французским и русским социумами в подготовке и заключении брака обусловили наличие в семантических системах данных языков таких специфических лексем как **les fiançailles, les accordailles** – «обряд обручения, помолвка», существовавшие ранее в русской культуре подобные ритуалы были упразднены во времена Петра I, а современные попытки организации помолвки являются копированием западной модели обряда; **венчание** – «церковный брак» (во французском языке данное значение входит в состав многозначных лексем **le mariage, les noces**).

3. **Семантическое поле «родительские отношения».** Сходными характеристиками данного поля на материале русского и французского языков явля-

ются близкие по составу ядерная и приядерная зоны, наличие общих сем у ядерных конституентов.

К специфическим относятся следующие признаки. На уровне отдельных единиц поля стоит отметить существование ряда субстантивов лакунарных для сравниваемого языка: в русском языке – **семейность, семейственность**, во французском языке – **le foyer** и **le ménage.** Во французском языке выделяется большое количество устойчивых словосочетаний с компонентом **famille**.

Что касается сравнительного изучения фрейма «Семья», содержащего образную составляющую концепта, то представляется возможным сделать следующие выводы.

1. **Терминал «родственные отношения».** Для русской и французской лингвокультур характерна ценность контактов с близкими родственниками, хотя их состав отличается в сопоставляемых социумах. Если для французских носителей круг близких родственников, как правило, ограничивается членами нуклеарной семьи (отец, мать и их дети), то для представителей российского общества к числу близких родственников относится старшее поколение.

Примечательно, что в обеих культурах выявляется потенциально негативное отношение к дальним родственникам. Однако в русском социуме отмечается приоритетное отношение к родственнику вне зависимости от степени родства по сравнению с человеком, не имеющим этого статуса.

Соотношение кровного и некровного родства схоже для сравниваемых культур: ценность добрых, дружеских чувств между людьми, не являющихся родственниками, выше, чем неприятельские отношения между родными.

2. **Терминал «брачные отношения».** Брак представляется значимым явлением для сопоставляемых культур. Слот «брак» во французском языке акцентирует такие дифференциальные признаки этого явления: «естественность» брака в жизни каждого человека, брак признается гарантом жизненной устроенности человека в старости. В русской культуре этот феномен ассоциируется с образом, сочетающим бытовой комфорт, привносимый женщиной, и безопасность, обеспечиваемую мужчиной.

Традиционная модель брака в сравниваемых обществах во многом схожа. Она представляет собой патернальный союз, то есть брак, в котором позиции лидера занимает мужчина. Для такой модели супружеских отношений характерно четкое разделение социальных ролей: муж – «добытчик», обеспечивающий семью, общественно активный, имеющий более высокий уровень образования; жена – «хозяйка» и «мать». Положение женщины полностью зависело от мужчины, хотя русский брачный союз допускал партнерство в сфере межличностных отношений между супругами. Иерархия устанавливалась часто с первых дней брака, и поддерживалась религиозным (Домострой в России, католицизм во Франции) и политическим (монархия) институтами. Брак во многом ассоциировался со сделкой, призванной породнить семьи равные по положению, либо улучшить социальный статус одного из супругов. В лексико-

семантической системе французского языка фиксируется специальная единица **le mésalliance,** для передачи этого значения, а контекстуальный анализ показывает, что достаточно часто лицом, стремившимся повысить свое общественное положение, был мужчина.

На современном этапе развития российского и французского лингвосоциумов, традиционная модель брака претерпела коренные изменения. Для французского общества характерно наличие множества вариантов совместного проживания, являющихся легитимными и распространенными, – PACS, l'union libre, la cohabitation. Тип супружеских отношений во французской семье можно назвать эквалитарным, иначе говоря, контроль в ней разделен между мужем и женой, оба они на равных участвуют в принятии семейных решений. Это не отменяет прав мужа принимать принципиальные решения (после совместного обсуждения) в одной сфере, например, экономической, а жене в другой, скажем, бытовой. Для русского общества традиционная модель брака остается актуальной, хотя появляются признаки начинающихся преобразований. Так, все больше растет активность женщины в обществе: она может занимать ведущие должности, экономически не зависит от мужа, ее занятость увеличивается. Следовательно, ее роли в семье подвергаются деформации. Однако эти тенденции не являются массовыми. Для русской женщины актуален стереотип «женщина должна быть замужем», поддерживаемый социумом. Тогда как француженка абсолютно не боится оставаться одна, более того социологи утверждают, что французские женщины после первого развода не предпринимают активных действий для повторного замужества.

3. **Терминал «родительские отношения».** Культурологические характеристики функционирования нуклеарной семьи в сопоставляемых социумах существенно разнятся. Для русской ментальности свойственно включать в состав семейной группы старшее поколение. Бабушки и дедушки играют важную роль в передаче семейных традиций внукам. Для французской культуры подобные отношения со старшим поколением не свойственны.

Дети являются основной ценностью семьи. Традиционно в русской культуре поощрялось их большое количество, без разделения по половому признаку. Во Франции же существовали стереотипы, согласно которым большое количество детей вызывало экономические трудности в семье, особенно если рождались девочки. На современном этапе в сопоставляемых культурах наблюдается снижение рождаемости. Однако если в российском обществе малое количество детей в семье связано в основном с экономическими сложностями, которые сейчас активно разрешаются «сверху», посредством поддерживающих программ, национальных проектов, то во французской культуре существует большее число сдерживающих факторов. К ним относятся поздний возраст создания семьи (25-28 лет), социальная активность женщины и стереотип «повышения заботы о ребенке», согласно которому родители затрачивали много сил и

средств на качество социализации подрастающего поколения – образование, развитие, материальная обеспеченность.

Принципиально отличаются подходы к воспитанию детей. Для русского языкового социума характерен авторитарный стиль отношений родителей к детям, выражающийся в чрезмерной опеке, контроле всех действий ребенка, часто продолжающимся до достижения им зрелого возраста. Для французской культуры свойственно более либеральное воспитание, при котором не принято ограничивать личную свободу ребенка.

В целом, сегментированность и многоуровневость концепта «Семья», различные варианты языковой репрезентации, а также активность лексики, вербализующей концепты, свидетельствует о значимости данных фрагментов национальных картин в сознании носителей русского и французского языков.

К.с.н. Чечулина С.Н.
Институт развития регионального образования, г.Екатеринбург, Россия

ЛИЧНОСТЬ КАК СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЙ ПРОЕКТ: К ВОПОРОСУ МЕТОДОЛОГИИ АНАЛИЗА

Итак, это – отправной пункт: будущее, главным образом,
неведомая территория. Мы можем выдвигать гипотезы,
оценивать вероятности, но мы никогда не будем действительно знать.
Пророчества и предсказания о том, что фактически случится,
говорит нам немного или вовсе ничего не говорят.
Скорее они много говорят нам об опасениях, надеждах, желаниях
и обстоятельствах людей, которые вглядываются в свое собственное будущее, пытаясь представить, на что оно будет похоже.
Дэвид Уилсон

«Subjektum» по существу своего понятия есть то,
что в каком-то исключительном смысле заранее всегда уже пред-лежит,
лежит в основе чего-то и таким образом служит ему основанием»
Мартин Хайдеггер

Новые социальные реалии, обладающие высокой динамикой изменений, неопределенностью и многообразием социально-культурных образцов, задающих направления включения личности в общество, предполагают необходимость и соответствующего понимания личности.

Личность – социальный субъект, занимающий определенное место в системе социального взаимодействия, способный изменять символическим и прак-